



## MINICHILLER INVERTER

(SENZA FUNZIONE ACS)

### MINICHILLER INVERTER CRAD 3 KiAWP

07/22

CRAD 3 KiAWP 15  
CRAD 3 KiAWP 25  
CRAD 3 KiAWP 35  
CRAD 3 KiAWP 50  
CRAD 3 KiAWP 55

CRAD 3 KiAWP 60  
CRAD 3 KiAWP 50T  
CRAD 3 KiAWP 55T  
CRAD 3 KiAWP 60T



- Il presente manuale fornisce una spiegazione dettagliata delle precauzioni da adottare durante l'utilizzo.
- Al fine di garantire il corretto servizio del controller cablato, si prega di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio.
- Conservare il manuale dopo la lettura per poterlo consultare in futuro.

# INDICE

## **1 PRECAUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA**

- 1.1 Informazioni sulla documentazione ..... 01
- 1.2 Per l'utente ..... 02

## **2 PRESENTAZIONE DELL'INTERFACCIA UTENTE**

- 2.1 Aspetto del controller cablato ..... 05
- 2.2 Icone di stato ..... 06

## **3 UTILIZZO DELLE PAGINE INIZIALI**

- 3.1 Informazioni sulle home page ..... 07

## **4 STRUTTURA DEL MENU**

- 4.1 Informazioni sulla struttura dei menu ..... 13
- 4.2 Per accedere alla struttura menu ..... 13

## **5 UTILIZZO DI BASE**

- 5.1 Sblocco schermo..... 14
- 5.2 Controlli di accensione/spengimento ..... 15
- 5.3 Regolazione della temperatura ..... 17
- 5.4 Regolazione della modalità di funzionamento..... 19

## **6 FUNZIONAMENTO**

- 6.1 TEMPERATURA PREIMPOSTATA ..... 22
- 6.2 ACQUA CALDA SANITARIA (ACS) ..... 33
- 6.3 PROGRAMMAZIONE ..... 38
- 6.4 OPZIONI..... 44
- 6.5 BLOCCO BAMBINI ..... 50
- 6.6 INFORMAZIONI DI SERVIZIO..... 51
- 6.7 PARAMETRI DI FUNZIONAMENTO ..... 54
- 6.8 PER SERVIZIO ASSISTENZA..... 55
- 6.9 VISUALIZZAZIONE NUMERO SERIALE..... 55

## **7 LINEE GUIDA DI CONFIGURAZIONE DELLA RETE**

- 7.1 Impostazione controller cablato ..... 56
- 7.2 Linee guida per il networking di dispositivi - Smart Home .... 59

# 1 PRECAUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA

## 1.1 Informazioni sulla documentazione

- La documentazione originale è scritta in inglese. Tutte le altre lingue sono traduzioni.
- Le precauzioni descritte nel presente manuale riguardano aspetti molto importanti. Si raccomanda di attenersi scrupolosamente.
- Tutte le attività descritte nel manuale di installazione devono essere eseguite da un installatore autorizzato.

### 1.1.1 Significato delle avvertenze e dei simboli

#### **PERICOLO**

Indica situazioni che potrebbero causare lesioni gravi o morte.

---

#### **PERICOLO: RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE**

Indica situazioni che potrebbero causare scosse elettriche.

---

#### **PERICOLO: RISCHIO DI USTIONI**

Indica situazioni che potrebbero causare ustioni per temperature eccessivamente elevate o basse.



## AVVERTENZA

Indica situazioni che potrebbero causare lesioni gravi o morte.

---



## ATTENZIONE

Indica situazioni che potrebbero causare lesioni di lieve o media entità.

---



## NOTA

Indica situazioni che potrebbero causare danni all'apparecchio o alle cose.

---



## INFORMAZIONI

Indica suggerimenti utili o informazioni aggiuntive.

### 1.2 Per l'utente

In caso di dubbi su come utilizzare l'unità, contattare il proprio installatore.

- L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone, compresi i bambini, con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il prodotto.



## **ATTENZIONE**

NON risciacquare l'apparecchio. Questo può causare scosse elettriche o incendi.

---



## **NOTA**

- NON posizionare alcun oggetto o apparecchiatura sopra l'unità.
- NON sedersi, arrampicarsi o stare in piedi sull'unità.

- Le unità sono contrassegnate dal seguente simbolo:



Ciò significa che i prodotti elettrici ed elettronici non possono essere mescolati con i rifiuti domestici non differenziati. Non cercare di smontare l'impianto da soli: lo smontaggio dell'impianto, il trattamento del refrigerante, dell'olio e di altre parti deve essere eseguito da un installatore autorizzato e deve essere conforme alla legislazione vigente. Le unità devono essere trattate in un impianto di trattamento specializzato per il riutilizzo, il riciclaggio e il recupero. Accertandosi che questo prodotto venga smaltito correttamente, l'utente contribuirà a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Per maggiori informazioni, contattare il proprio installatore o l'autorità locale.

- Installare in un luogo in cui non siano presenti radiazioni.
- Ambiente operativo del controller cablato

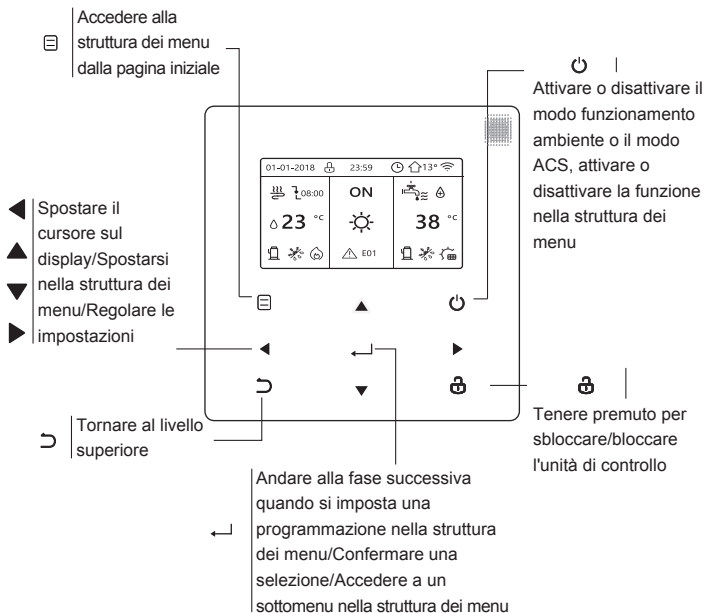
Tensione di ingresso	18V CC
Ambiente operativo	-10°C~43°C
Umidità	≤Umidità Relativa 90%

- Il servizio post-vendita hardware e software può essere ricevuto dal rivenditore autorizzato. Il servizio di aggiornamento software sarà disponibile per 8 anni dalla data di produzione tramite la tecnologia di download OTA (Over-The-Air). Si prega di contattare il rivenditore autorizzato nella propria regione per informazioni dettagliate.

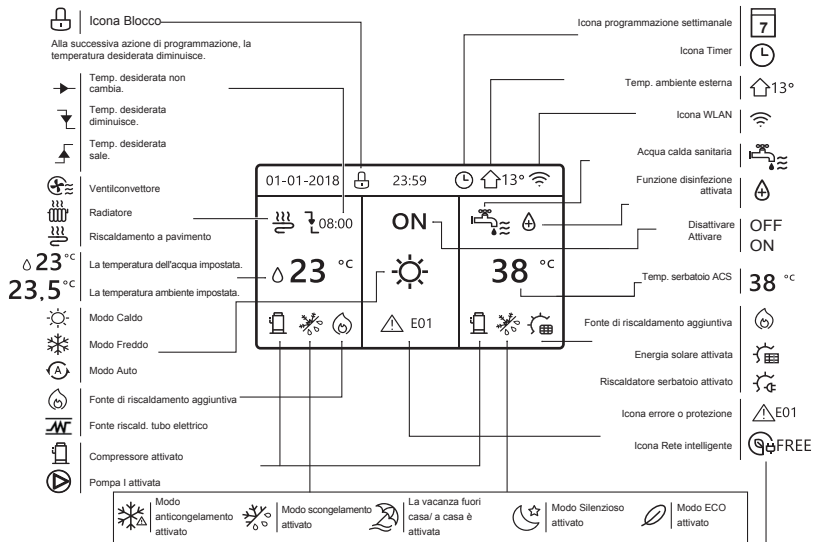


## 2 PRESENTAZIONE DELL'INTERFACCIA UTENTE

### 2.1 Aspetto dell'unità di controllo a parete



## 2.2 Icone di stato



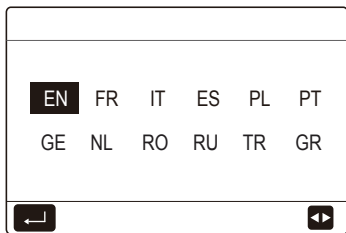
	Ventilconvettore	Radiatore	Riscaldamento a pavimento	Acqua calda sanitaria
ON				
OFF				

	Elettricità gratis	Elettricità f. piccolo	Elettricità piccolo
Rete intelligente	GRATIS	F. PICCOLO	PICCOLO

### 3 UTILIZZO DELLE PAGINE INIZIALI

#### 3.1 Informazioni sulle pagine iniziali

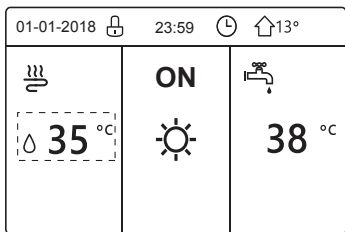
Selezionare la propria lingua preferita, poi premere "←" per accedere alle pagine iniziali. Se non viene premuto "←" entro 60 secondi, il sistema entrerà nella lingua attualmente selezionata.



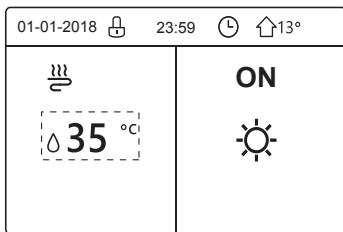
In base al layout del sistema, possono apparire le seguenti home page:

## Pagina iniziale 1:

Se TEMP. FLUSSO ACQUA è impostato su SÌ e TEMP. AMBIENTE è impostato su NO, il sistema ha le funzioni di riscaldamento, raffreddamento e acqua calda sanitaria, apparirà la pagina iniziale 1:



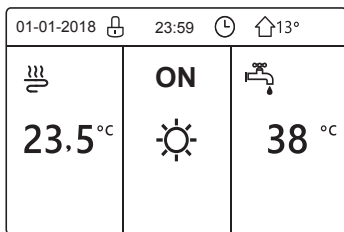
La modalità ACS è  
impostata disponibile



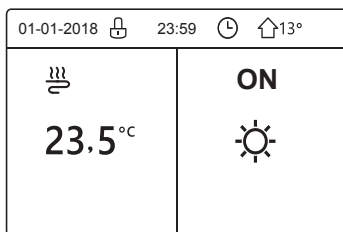
Senza funzione ACS o il modo  
ACS è impostato non disponibile

## Pagina iniziale 2:

Se il parametro TEMP. FLUSSO ACQUA è impostato NO e TEMP. AMBIENTE è impostato su Sì, il sistema ha le funzioni di riscaldamento, raffreddamento e acqua calda sanitaria, apparirà la pagina iniziale 2:



La modalità ACS è impostata disponibile

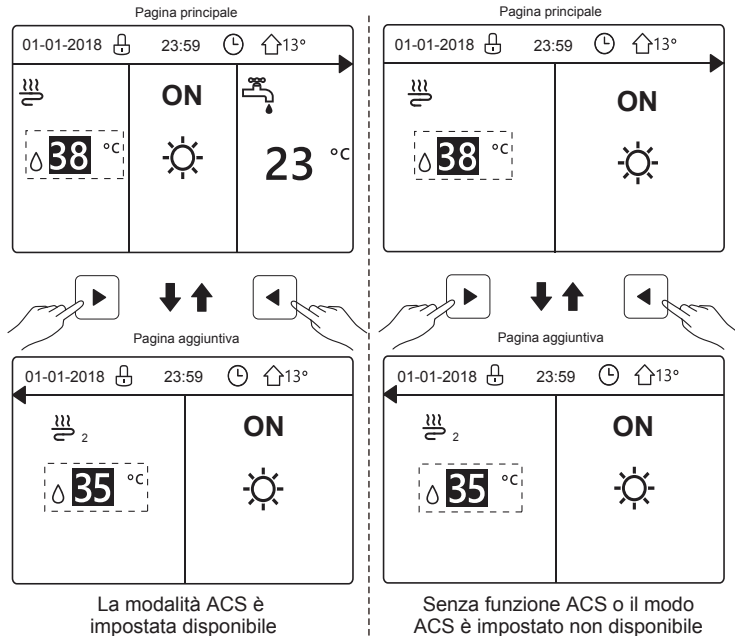


Senza funzione ACS o il modo ACS è impostato non disponibile

Il controller cablato deve essere installato nella stanza per rilevare la temperatura della stanza.

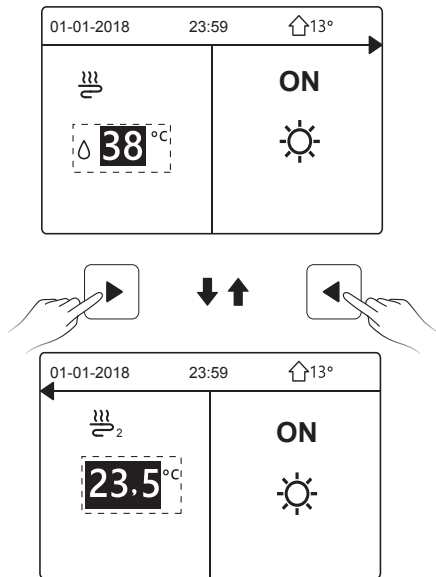
### Pagina iniziale 3 :

Se il termostato ambiente è impostato su DUE ZONE, il sistema ha le funzioni di riscaldamento, raffreddamento e acqua calda sanitaria, ci sarà la pagina principale e la pagina aggiuntiva:



## Pagina iniziale 4:

Se l'unità non ha la funzione ACS o ACS non è disponibile, TEMP DEL FLUSSO D'ACQUA e TEMP. AMBIENTE sono entrambi impostate su SÌ, il sistema ha le funzioni che includono il riscaldamento e il raffreddamento dell'ambiente, ci saranno la pagina principale e la pagina aggiuntiva:



 **NOTA**

- Tutte le immagini nel manuale sono per la spiegazione, le pagine reali sullo schermo possono avere qualche differenza.
- TEMP. FLUSSO ACQUA, TEMP. AMBIENTE e DUE ZONE sono impostati in PER SERVIZIO ASSISTENZA, non è consigliabile per i non professionisti entrare in PER SERVIZIO ASSISTENZA.





## 4 STRUTTURA DEI MENU

### 4.1 Informazioni sulla struttura dei menu

Sarà possibile usare la struttura del menu per leggere e configurare le impostazioni che NON sono destinate all'uso quotidiano, e sarà possibile trovare i metodi operativi dettagliati sulla struttura del menu in questo manuale. Se l'unità non ha la funzione ACS o il modo ACS è impostato come non disponibile, non c'è nessun menu ACQUA CALDA SANITARIA (ACS) nell'interfaccia.

### 4.2 Accesso alla struttura dei menu

Premere "☰" sulla homepage, appariranno le seguenti pagine:

Menu	1/2
<b>MODO FUNZIONAMENTO</b>	
TEMPERATURE PREDEFINITE	
ACQUA CALDA SANITARIA (ACS)	
PROGR.	
OPZIONI	
BLOCCO BAMBINI	
 CONFERMA	

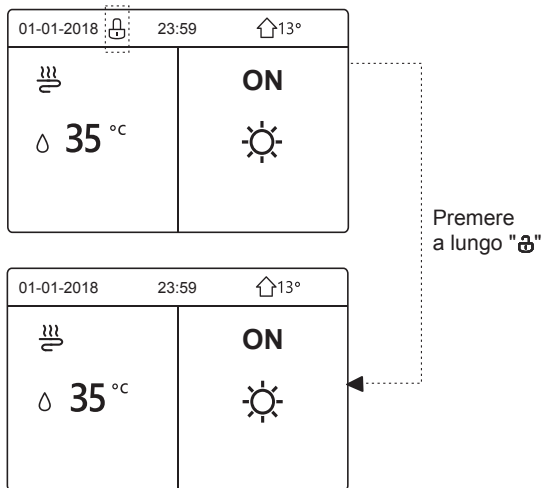
Menu	2/2
<b>INFORMAZIONI SERVICE</b>	
PARAMETRI DI FUNZIONAMENTO	
PER SERVIZIO ASSISTENZA	
IMPOSTAZIONE WLAN	
VIS. SN	
 CONFERMA	

Utilizzare "▼", "▲" per scorrere e premere "←" per selezionare il menu.

## 5 UTILIZZO DI BASE

### 5.1 Sblocco dello schermo

L'icona "🔒" che appare sullo schermo significa che il controller è bloccato. Premere a lungo "🔒", scomparirà, quindi il controller può essere utilizzato.

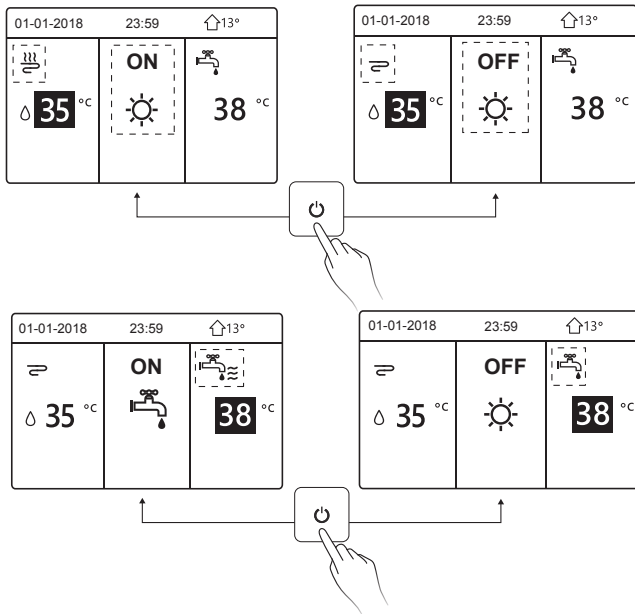


Il controller sarà bloccato se non è stato azionato per un lungo periodo di tempo (circa 120 secondi). Se il controller è sbloccato, premere a lungo "🔒", il regolatore sarà bloccato.

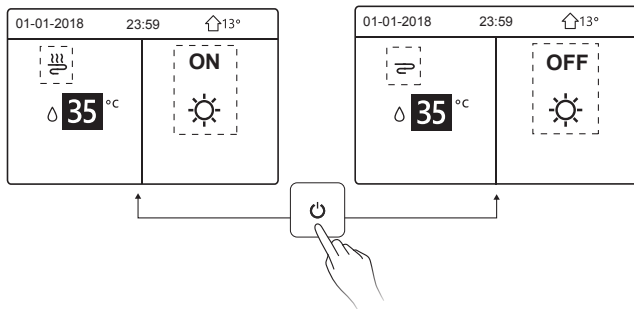
## 5.2 Attivazione/disattivazione dei controlli (ON/OFF)

Utilizzare il controller per attivare o disattivare la modalità di funzionamento (modalità calore ☀, modalità raffreddamento ❄, modalità auto (A), modalità ACS 🚰) dell'unità.

1) L'unità ha la funzione ACS e la modalità ACS è disponibile. Premere "⏻" per attivare/disattivare il riscaldamento/raffreddamento dell'ambiente o il modo ACS.



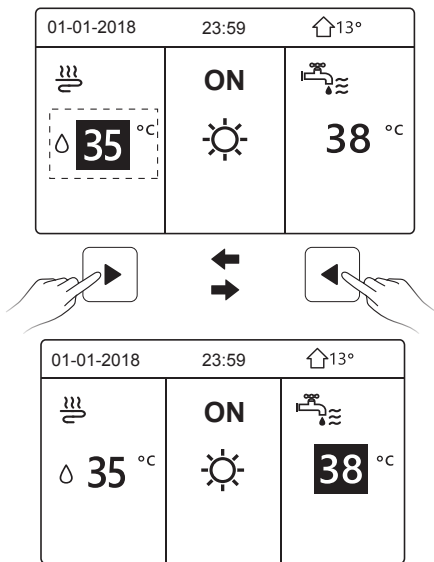
2) L'unità non ha la funzione ACS o la modalità ACS non è disponibile.



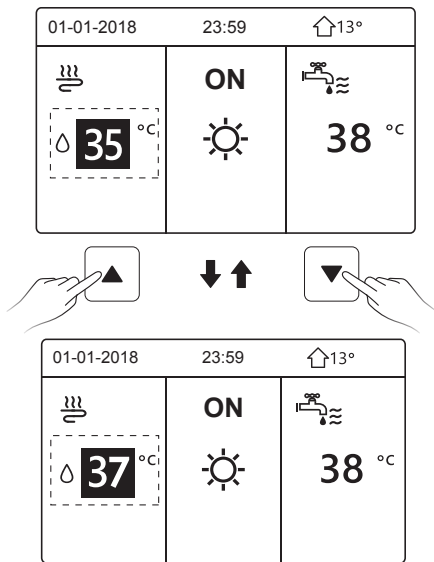
I metodi di funzionamento per attivare o disattivare la modalità di funzionamento in altri menu sono simili.

## 5.3 Regolazione della temperatura

Utilizzare "◀", "▶" per selezionare la modalità di funzionamento.



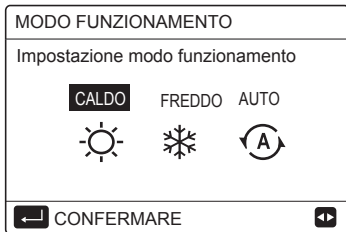
Utilizzare "▼", "▲" per regolare il valore della temperatura.



I metodi di funzionamento della regolazione della temperatura in altri menu (compreso il fatto che l'unità non ha la funzione ACS o la modalità ACS non è disponibile) è simile.

## 5.4 Regolazione della modalità di funzionamento

Andare su "☰" > "MODO FUNZIONAMENTO", poi premere "←", apparirà la seguente pagina:



Ci sono tre modalità di funzionamento sull'interfaccia del controller: Modalità RISCALDAMENTO, RAFFREDDAMENTO e AUTO, utilizzare "◀", "▶" per selezionare la modalità e premere "←".

Modalità CALDO = modalità di riscaldamento dello spazio, modalità COOL = modalità di raffreddamento dello spazio.



La modalità selezionata sarà ancora valida quando si esce dall'interfaccia premendo "↵" dalla pagina precedente.



### **i** INFORMAZIONI

Riguardo al modo AUTO:

- L'unità selezionerà automaticamente la modalità di funzionamento in base alla temperatura esterna e ad alcune impostazioni in "PER SERVIZIO ASSISTENZA".
- Si sconsiglia ai non professionisti di inserire la dicitura "PER SERVIZIO ASSISTENZA".



Se la modalità FREDDO (CALDO) è impostata su NO, solo una modalità può essere selezionata sull'interfaccia del controller, apparirà la seguente pagina:

<b>MODO FUNZIONAMENTO</b>
Il modo di funzionamento può essere impostato solo come modo caldo:
<b>CALDO</b>

 <b>CONFERMARE</b>

<b>MODO FUNZIONAMENTO</b>
Il modo di funzionamento può essere impostato solo come modo freddo
<b>FREDDO</b>

 <b>CONFERMARE</b>

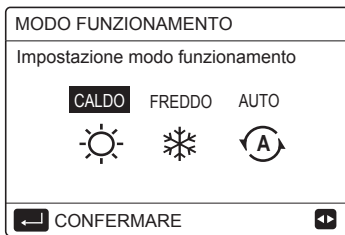
La modalità di funzionamento può anche essere commutata dal termostato ambiente.

Quando "THERMOSTATO AMB." è impostato "IMPOST. MODO" in "PER SERVIZIO ASSISTENZA", la seguente pagina apparirà se si desidera selezionare altri modi di funzionamento:

01-01-2018	23:59	 13°
Il modo freddo/caldo è controllato dal termostato ambiente.		
Regolare il modo funz. con il termostato ambiente.		
 <b>CONFERMARE</b>		



Quando "TERMOSTATO AMB." è impostato su "UNA ZONA" o "DUE ZONE" in "PER SERVIZIO ASSISTENZA", la pagina "MODO FUNZIONAMENTO" è la seguente:



In questa circostanza, le modalità CALDO e FREDDO possono essere selezionate, ma la modalità AUTO non può essere selezionata.

## INFORMAZIONI

Si sconsiglia ai non professionisti di inserire la dicitura "PER SERVIZIO ASSISTENZA".

## 6 FUNZIONAMENTO

### 6.1 TEMPERATURA PREIMPOSTATA

TEMPERATURA PREIMPOSTATA ha 3 elementi: TEMP. PREDEFIN., IMP. TEMP. AMBIENTE, MODO ECO.

#### 6.1.1 TEMP. PREDEFIN.

TEMP. PREDEFIN. (TEMPERATURA PREIMPOSTATA) viene usata per impostare una temperatura diversa in tempi diversi quando la modalità di riscaldamento o di raffreddamento è attiva.

La funzione TEMPERATURA PREIMPOSTATA sarà disattivata nelle seguenti condizioni:

- 1) La modalità AUTO è in funzione.
- 2) La modalità di funzionamento è commutata tra la modalità calore e la modalità raffreddamento.
- 3) TIMER o PROGR. SETTIM. sono in funzione.


Andare su "☰" > "TEMPERATURE PREDEFINITE" > "TEMP. PREDEFIN.". Premere "←", viene visualizzata la pagina seguente:

TEMPERATURE PREDEFINITE			1/2
TEMP. PREDEFIN.	IMP. TEMP. AMBIENTE	MODO ECO	
N.	TEMPO	TEMP.	
1	<input type="checkbox"/>	00:00	25°C
2	<input type="checkbox"/>	00:00	25°C
3	<input type="checkbox"/>	00:00	25°C
			⏪ ⏩

TEMPERATURE PREDEFINITE			2/2
TEMP. PREDEFIN.	IMP. TEMP. AMBIENTE	MODO ECO	
N.	TEMPO	TEMP.	
4	<input type="checkbox"/>	00:00	25°C
5	<input type="checkbox"/>	00:00	25°C
6	<input type="checkbox"/>	00:00	25°C
			⏪ ⏩

Usare "◀", "▶", "▼", "▲" per scorrere e usare "▼", "▲" per regolare il tempo e la temperatura, premere "↵" per selezionare il timer.

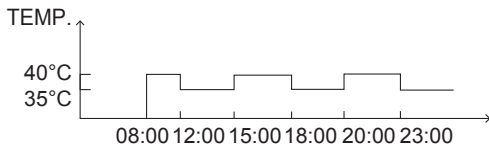
Si possono selezionare sei timer. (  abilita il timer.  disattiva il timer)

TEMPERATURE PREDEFINITE 1/2		
TEMP. PREDEFIN.	IMP. TEMP. AMBIENTE	MODO ECO
N.	TEMPO	TEMP.
1	<input checked="" type="checkbox"/> 08:00	35°C
2	<input checked="" type="checkbox"/> 12:00	25°C
3	<input checked="" type="checkbox"/> 15:00	35°C
<input type="checkbox"/> ANNULLA		

Esempio: Imposta i timer secondo la tabella sottostante:

N.	TEMPO	TEMP.
1	08:00	40°C
2	12:00	35°C
3	15:00	40°C
4	18:00	35°C
5	20:00	40°C
6	23:00	35°C

La temperatura cambierà secondo la figura qui sotto:



## **i INFORMAZIONI**

- Quando la modalità Due Zone è attivata, la funzione TEMPERATURA PREIMPOSTATA funziona solo per la zona 1.
- La funzione TEMPERATURA PREIMPOSTATA può essere usata in modalità riscaldamento o raffreddamento. Ma se la modalità di funzionamento viene commutata tra la modalità di riscaldamento e quella di raffreddamento, la funzione TEMPERATURA PREIMPOSTATA deve essere resettata di nuovo.
- Se il timer in TEMPERATURA PREIMPOSTATA è impostato, la funzione TEMPERATURA PREIMPOSTATA è ancora valida quando l'unità si riavvia dopo un'interruzione di corrente.

### 6.1.2 IMP. TEMP. AMBIENTE

IMP. TEMP. AMBIENTE (IMPOST TEMPERATURA METEO) viene usato per preimpostare la temperatura del flusso d'acqua desiderata in base alla temperatura esterna. Prendiamo come esempio la modalità di riscaldamento: la funzione IMP. TEMP. AMBIENTE può abbassare la temperatura di mandata dell'acqua desiderata quando la temperatura esterna aumenta.

Andare su "☰" > "TEMPERATURE PREDEFINITE" > "IMP. TEMP. AMBIENTE". Premere "←", viene visualizzata la pagina seguente:

TEMPERATURE PREDEFINITE		
TEMP. PREDEFIN.	IMP. TEMP. AMBIENTE	MODO ECO
TEMP. BASSA MODO-FRD ZONA1		OFF
TEMP. BASSA MODO-CLD ZONA1		OFF
TEMP. BASSA MODO-FRD ZONA2		OFF
TEMP. BASSA MODO-CLD ZONA2		OFF
🔌 ON/OFF		🔒

Usare "O" per attivare/disattivare la curva di temperatura. Se "TEMP. BASSA MODO-FRD ZONA1" è acceso, la modalità di raffreddamento nella zona 1 è attivata, verrà visualizzata la seguente pagina:

IMP. TEMP. AMBIENTE									
TIPO IMP. TEMP. CLIM.									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
← CONFIRMARE					→				

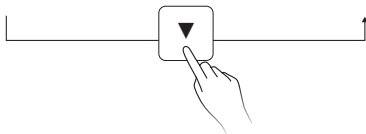
Il metodo di funzionamento delle altre curve di temperatura è simile. Se il IMP. TEMP. AMBIENTE è attivato, la temperatura desiderata non può essere regolata sull'interfaccia.

## **i** INFORMAZIONI

- IMP. TEMP. AMBIENTE comprende quattro tipi di curve:
  1. Modalità di riscaldamento-temperatura bassa dell'acqua
  2. Modalità di riscaldamento-temperatura elevata dell'acqua
  3. Modalità di raffreddamento-temperatura dell'acqua bassa
  4. Modalità di raffreddamento-temperatura elevata dell'acqua
- Se la curva di temperatura è BASSA TEMP o ALTA TEMP è determinata dal tipo di terminale (loop di riscaldamento a pavimento, ventilconvettore o radiatore) e dalla modalità di funzionamento. Il tipo di terminale può essere impostato in "PER SERVIZIO ASSISTENZA".

TEMPERATURE PREDEFINITE 1/2		
TEMP. PREDEFIN.	IMP. TEMP. AMBIENTE	MODO ECO
ZONA 1 C-MODO BASSA TEMPERATURA		OFF
ZONA 1 H-MODO BASSA TEMPERATURA		OFF
ZONA 2 C-MODO BASSA TEMPERATURA		OFF
ZONA 2 H-MODO BASSA TEMPERATURA		OFF
ON/OFF		

TEMPERATURE PREDEFINITE 2/2		
TEMP. PREDEFIN.	IMP. TEMP. AMBIENTE	MODO ECO
ZONA 1 OFFSET DELLA CURVA C-MODO		0°C
ZONA 1 OFFSET DELLA CURVA H-MODO		0°C
ZONA 2 OFFSET DELLA CURVA C-MODO		0°C
ZONA 2 OFFSET DELLA CURVA H-MODO		0°C
MODIFICA		



## **i** INFORMAZIONI

Il valore OFFSET può essere regolato con "▼", "▲", il valore OFFSET predefinito in fabbrica è 0°C.

Quando la curva di temperatura è attivata, la temperatura dell'acqua desiderata è uguale alla temperatura dell'acqua corrispondente a T4 nella tabella seguente più il valore OFFSET.

• Modalità di riscaldamento-temperatura bassa dell'acqua

(T4 è la temperatura ambiente, T1S è la temperatura dell'acqua desiderata)

T4	≤ -20	-19	-18	-17	-16	-15	-14	-13	-12	-11	-10	-9	-8	-7	-6	-5	-4	-3	-2	-1	0
1-T1S	38	38	38	38	38	37	37	37	37	37	37	36	36	36	36	36	36	35	35	35	35
2-T1S	37	37	37	37	37	36	36	36	36	36	36	35	35	35	35	35	35	34	34	34	34
3-T1S	36	36	36	35	35	35	35	35	35	34	34	34	34	34	34	33	33	33	33	33	33
4-T1S	35	35	35	34	34	34	34	34	34	33	33	33	33	33	33	32	32	32	32	32	32
5-T1S	34	34	34	33	33	33	33	33	33	32	32	32	32	32	32	31	31	31	31	31	31
6-T1S	32	32	32	32	31	31	31	31	31	31	31	31	30	30	30	30	30	30	30	30	29
7-T1S	31	31	31	31	30	30	30	30	30	30	30	29	29	29	29	29	29	29	29	29	28
8-T1S	29	29	29	29	28	28	28	28	28	28	28	28	27	27	27	27	27	27	27	27	26
T4	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	≥ 20	
1-T1S	35	35	34	34	34	34	34	34	33	33	33	33	33	32	32	32	32	32	32	32	32
2-T1S	34	34	33	33	33	33	33	33	32	32	32	32	32	32	31	31	31	31	31	31	31
3-T1S	32	32	32	32	32	32	31	31	31	31	31	31	30	30	30	30	30	30	29	29	29
4-T1S	31	31	31	31	31	31	30	30	30	30	30	30	29	29	29	29	29	29	29	28	28
5-T1S	30	30	30	30	30	30	29	29	29	29	29	29	28	28	28	28	28	28	27	27	27
6-T1S	29	29	29	29	29	29	28	28	28	28	28	28	27	27	27	27	27	27	26	26	26
7-T1S	28	28	28	28	28	28	27	27	27	27	27	27	26	26	26	26	26	26	25	25	25
8-T1S	26	26	26	26	26	26	25	25	25	25	25	25	25	25	24	24	24	24	24	24	24

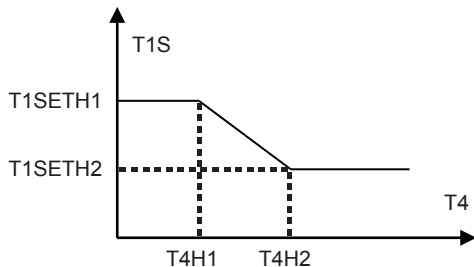
• Modalità di riscaldamento-temperatura elevata dell'acqua

T4	≤ -20	-19	-18	-17	-16	-15	-14	-13	-12	-11	-10	-9	-8	-7	-6	-5	-4	-3	-2	-1	0
1-T1S	55	55	55	55	54	54	54	54	54	54	54	54	53	53	53	53	53	53	53	53	52
2-T1S	53	53	53	53	52	52	52	52	52	52	52	52	51	51	51	51	51	51	51	51	50
3-T1S	52	52	52	52	51	51	51	51	51	51	51	51	50	50	50	50	50	50	50	50	49
4-T1S	50	50	50	50	49	49	49	49	49	49	49	49	48	48	48	48	48	48	48	48	47
5-T1S	48	48	48	48	47	47	47	47	47	47	47	47	46	46	46	46	46	46	46	46	45
6-T1S	45	45	45	45	44	44	44	44	44	44	44	44	43	43	43	43	43	43	43	43	42
7-T1S	43	43	43	43	42	42	42	42	42	42	42	42	41	41	41	41	41	41	41	41	40
8-T1S	40	40	40	40	39	39	39	39	39	39	39	39	38	38	38	38	38	38	38	38	37
T4	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	≥ 20	
1-T1S	52	52	52	52	52	52	51	51	51	51	51	51	51	51	51	50	50	50	50	50	50
2-T1S	50	50	50	50	50	50	50	49	49	49	49	49	49	49	49	48	48	48	48	48	48
3-T1S	49	49	49	49	49	49	49	48	48	48	48	48	48	48	48	47	47	47	47	47	47
4-T1S	47	47	47	47	47	47	47	46	46	46	46	46	46	46	46	45	45	45	45	45	45
5-T1S	45	45	45	45	45	45	45	44	44	44	44	44	44	44	44	43	43	43	43	43	43
6-T1S	42	42	42	42	42	42	42	41	41	41	41	41	41	41	41	40	40	40	40	40	40
7-T1S	40	40	40	40	40	40	40	39	39	39	39	39	39	39	39	38	38	38	38	38	38
8-T1S	37	37	37	37	37	37	37	36	36	36	36	36	36	36	36	35	35	35	35	35	35



Curva dell'impostazione automatica

La curva dell'impostazione automatica è la nona; si riporta di seguito il metodo di calcolo:



Stato: Nell'impostazione del controller cablato, se  $T4H2 < T4H1$ , allora scambiare il loro valore; se  $T1SETH1 < T1SETH2$ , allora scambiare il valore. ( $T1SETH1$ ,  $T1SETH2$ ,  $T4H1$ ,  $T4H2$  possono essere impostati in "PER SERVIZIO ASSISTENZA")

- Modalità di raffreddamento-temperatura dell'acqua bassa

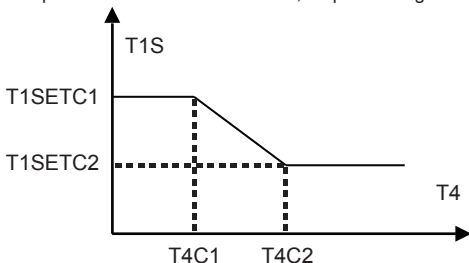
T4	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4$
1- T1S	16	11	8	5
2- T1S	17	12	9	6
3- T1S	18	13	10	7
4- T1S	19	14	11	8
5- T1S	20	15	12	9
6- T1S	21	16	13	10
7- T1S	22	17	14	11
8- T1S	23	18	15	12

- Modalità di raffreddamento-temperatura elevata dell'acqua

T4	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4$
1- T1S	20	18	18	18
2- T1S	21	19	18	18
3- T1S	22	20	19	18
4- T1S	23	21	19	18
5- T1S	24	21	20	18
6- T1S	24	22	20	19
7- T1S	25	22	21	19
8- T1S	25	23	21	20

Curva dell'impostazione automatica

La curva dell'impostazione automatica è la nona; si riporta di seguito il metodo di calcolo:



Stato: Nell'impostazione del controller cablato, se  $T4C2 < T4C1$ , scambiare il loro valore; se  $T1SETC1 < T1SETC2$ , scambiare il loro valore. (T1SETC1, T1SETC2, T4C1, T4C2 possono essere impostati in "PER SERVIZIO ASSISTENZA")

### 6.1.3 MODO ECO

MODO ECO viene usato per risparmiare energia.

Andare su "☰" > "TEMPERATURE PREDEFINITE" > "MODO ECO".

Premere "↵", viene visualizzata la pagina seguente:

TEMPERATURE PREDEFINITE		
TEMP. PREDEFIN.	IMP. TEMP. AMBIENTE	MODO ECO
STATO CORRENTE		OFF
ECO TIMER		OFF
INIZIO		08:00
FINE		19:00
⏻ ON/OFF		⏮

Premere "⏻", apparirà la seguente pagina:

IMP. MODO ECO										
TIPO IMP. MODO ECO:										
1	2	3	4	5	6	7	8	9		
⏻ CONFERMARE										⏮

Usare "☺" per attivare/disattivare "STATO CORRENTE" o "TIMER ECO", e usare "▼", "▲" per regolare l'ora iniziale e finale.

TEMPERATURE PREDEFINITE		
TEMP. PREDEFIN.	IMP. TEMP. AMBIENTE	MODO ECO
STATO CORRENTE		ON
ECO TIMER		OFF
INIZIO		08:00
FINE		19:00
MODIFICA		↔

## **i** INFORMAZIONI

- MODO ECO è valido solo in modalità calore (una zona).
- Se il MODO ECO è attivato, la temperatura desiderata non può essere regolata sull'interfaccia.
- Se STATO CORRENTE è ON e TIMER ECO è OFF, l'unità funzionerà in modalità ECO per tutto il tempo; se STATO CORRENTE è ON e TIMER ECO è ON, l'unità funzionerà in modalità ECO secondo l'ora iniziale e finale.

## 6.2 ACQUA CALDA SANITARIA(ACS)

I parametri in "ACQUA CALDA SANITARIA (ACS)" possono essere impostati solo quando l'unità ha la funzione ACS e ACS è impostata disponibile. Se l'unità non ha la funzione ACS o ACS è impostato non disponibile, "ACQUA CALDA SANITARIA (ACS)" non sarà visualizzato sull'interfaccia. ACQUA CALDA DOMESTICA (ACS) contiene il seguente menu:

- 1) DISINFEZIONE
- 2) ACS RAPIDO
- 3) RISCALD SERBAT.
- 4) POMPA ACS

### 6.2.1 DISINFEZIONE

La funzione DISINFEZIONE serve ad uccidere la legionella. La temperatura del serbatoio raggiungerà forzatamente 60~70°C se la funzione di disinfezione è attivata (la temperatura di disinfezione può essere impostata in "PER ASSISTENZA").

Andare su "☰" > "ACQUA CALDA SANITARIA (ACS)" > "DISINFEZIONE". Premere "←", viene visualizzata la pagina seguente:

ACQUA CALDA SANITARIA (ACS)			
DISINFEZIONE	ACS RAPIDO	RISCALD SERBAT.	POMPA ACS
STATO CORRENTE			OFF
GIORNO DI FUNZIONAMENTO			VEN
INIZIO			23:00
🔌 ON/OFF <span style="float: right;">▶▶</span>			

Usare "⏻" per attivare/disattivare "STATO CORRENTE", e usare "▼", "▲" per regolare la data di funzionamento e l'ora di inizio della funzione di disinfezione.  
 Esempio: Se "GIORNO DI FUNZIONAMENTO" è impostato su VENERDI e "INIZIO" è impostato su 23:00, la funzione di disinfezione sarà attivata alle 23:00 del venerdì.

### 6.2.2 ACS RAPIDO

La funzione ACS RAPIDO permette di forzare il sistema per attivare il MODO ACS. Una volta attivata la funzione ACS RAPIDO, la pompa di calore e il riscaldatore booster (o riscaldatore ausiliario) funzionano insieme o la pompa funziona da sola. Andare su "☰" > "ACQUA CALDA SANITARIA (ACS)" > "ACS RAPIDO". Premere "←", viene visualizzata la pagina seguente:



Usare "⏻" per attivare/disattivare "STATO CORRENTE" della funzione ACS RAPIDO.

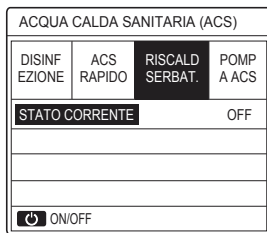
## **i** INFORMAZIONI

- La funzione ACS RAPIDO è valida solo quando "STATO CORRENTE" è impostato su ON.
- La funzione ACS RAPIDO è valida solo per una volta dopo che è stata impostata.

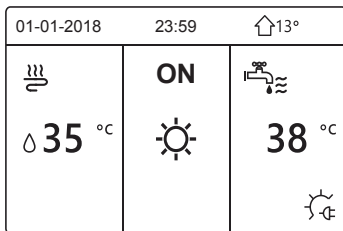
### 6.2.3 RISCALDATORE SERBATOIO

La funzione RISCALDATORE SERBATOIO è usata per forzare il riscaldatore del serbatoio a riscaldare l'acqua nel serbatoio. Anche se il sistema della pompa di calore si guasta, la funzione RISCALDATORE SERBATOIO può ancora essere usata per riscaldare l'acqua nel serbatoio. La funzione RISCALDATORE SERBATOIO può essere usata solo quando "TBH FUNCTION" è impostato in modo valido ("TBH FUNCTION" può essere impostato in "PER SERVIZIO ASSISTENZA").

Andare su "☰" > "ACQUA CALDA SANITARIA (ACS)" > "RISCALD SERBAT.". Premere "←", viene visualizzata la pagina seguente:



Usare "🔌" per attivare/disattivare "STATO CORRENTE" della funzione RISCALDATORE SERBATOIO. Se RISCALDATORE SERBATOIO è attivato, apparirà la pagina seguente:



## **i** INFORMAZIONI

- Se "STATO CORRENTE" è OFF, RISCALDATORE SERBATOIO non è valido.
- Se il T5 (sensore di temperatura del serbatoio) si guasta, RISCALDATORE SERBATOIO non è valido.
- La funzione RISCALDATORE SERBATOIO è valida solo per una volta dopo che è stata impostata.

### 6.2.4 POMPA ACS

La funzione POMPA ACS viene usata per restituire l'acqua dalla rete idrica.

La funzione POMPA ACS può essere usata solo quando POMPA\_D è impostata in modo valido (POMPA\_D può essere impostata in "PER SERVIZIO ASSISTENZA").



Andare su "☰" > "ACQUA CALDA SANITARIA (ACS)" > "POMPA ACS". Premere "←]", viene visualizzata la pagina seguente:

ACQUA CALDA SANITARIA (ACS) 1/2			
DISINFESTAZIONE	ACS RAPIDO	RISCALD. SERBAT.	POMPA ACS
N.	INIZIO	N.	INIZIO
T1 <input type="checkbox"/>	00:00	T4 <input type="checkbox"/>	00:00
T2 <input type="checkbox"/>	00:00	T5 <input type="checkbox"/>	00:00
T3 <input type="checkbox"/>	00:00	T6 <input type="checkbox"/>	00:00



Usare "◀", "▶", "▼", "▲" per scorrere e usare "▼", "▲" per regolare il tempo di inizio, premere "↵" per selezionare il timer.

Si possono impostare dodici timer. (  abilita il timer.  disattiva il timer)

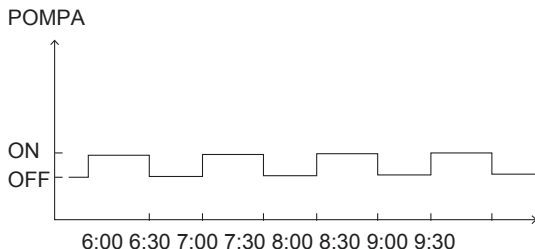
ACQUA CALDA SANITARIA (ACS) 1/2			
DISINFESTAZIONE	ACS RAPIDO	RISCALD. SERBAT.	POMPA ACS
N.	INIZIO	N.	INIZIO
T1 <input checked="" type="checkbox"/>	00:00	T4 <input type="checkbox"/>	00:00
T2 <input type="checkbox"/>	00:00	T5 <input type="checkbox"/>	00:00
T3 <input type="checkbox"/>	00:00	T6 <input type="checkbox"/>	00:00
 			

Esempio: Imposta i timer secondo la tabella sottostante:

N.	INIZIO
T1	06:00
T2	07:00
T3	08:00
T4	09:00

Il TEMP FUNZ. POMPA è impostato su 30 minuti (il TEMP FUNZ. POMPA può essere impostato in "IMPOSTAZIONE MODO ACS" in "PER SERVIZIO ASSISTENZA").

La pompa funzionerà secondo la figura qui sotto:



## 6.3 PROGRAMMA



PROGRAMMA contiene il seguente menu:

- 1) TIMER
- 2) PROGR. SETTIM.
- 3) CONTR. PROGRAM.
- 4) ANNULLA TIMER




### 6.3.1 TIMER




La funzione TIMER viene usata per impostare diverse modalità di funzionamento e temperatura in diversi periodi di tempo. Se il TIMER è attivato, ☉ viene visualizzato sulla pagina iniziale.

Se "PROGR. SETTIM." e "TIMER" sono entrambi impostati, e "PROGR. SETTIM." è impostato più tardi di "TIMER", allora l'impostazione "PROGR. SETTIM." è valida, il "TIMER" non è valido.

PROGR.					1/2
TIMER	PROGR. SETTIM.	CONTR. PROGRAM.	ANNULLA TIMER		
N.	INIZIO	FINE	MODO	TEMP.	
1 <input type="checkbox"/>	00:00	00:00	CALDO	30°C	
2 <input type="checkbox"/>	00:00	00:00	CALDO	30°C	
3 <input type="checkbox"/>	00:00	00:00	CALDO	30°C	
					 

UNA ZONA è valida

PROGRAMMA ZONA1				
TIMER	PROGR. SETTIM.	CONTR. PROGRAM.	ANNULLA TIMER	
N.	INIZIO	FINE	MODO	TEMP.
1 <input type="checkbox"/>	00:00	00:00	CALDO	30°C
2 <input type="checkbox"/>	00:00	00:00	CALDO	30°C
3 <input type="checkbox"/>	00:00	00:00	CALDO	30°C
 CONFERMA  				

PROG ZONA2				
TIMER	PROGR. SETTIM.	CONTR. PROGRAM.	ANNULLA TIMER	
N.	INIZIO	FINE	MODO	TEMP.
1 <input type="checkbox"/>	00:00	00:00	CALDO	30°C
2 <input type="checkbox"/>	00:00	00:00	CALDO	30°C
3 <input type="checkbox"/>	00:00	00:00	CALDO	30°C
 CONFERMA  				



DUE ZONE è valida

Il metodo di impostazione del TIMER per UNA ZONA è lo stesso di DUE ZONE, il seguente contenuto prende UNA ZONA come esempio.

Andare su "☰" > "PROGR." > "TIMER". Premere "←", viene visualizzata la pagina seguente:

PROGR.				1/2
TIMER	PROGR. SETTIM.	CONTR. PROGRAM.	ANNULLA TIMER	
N.	INIZIO	FINE	MODO	TEMP.
1	<input type="checkbox"/> 00:00	00:00	CALDO	40°C
2	<input type="checkbox"/> 00:00	00:00	CALDO	40°C
3	<input type="checkbox"/> 00:00	00:00	CALDO	40°C

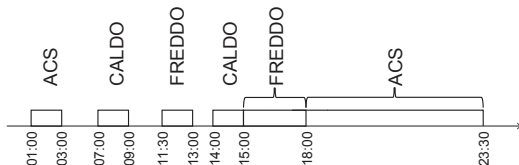
Usare "◀", "▶", "▼", "▲" per scorrere e usare "▼", "▲" per regolare il tempo di inizio/fine, la modalità di funzionamento e la temperatura, premere "←" per selezionare il timer.

Sarà possibile impostare sei timer. (:  attivare il timer.  disattivare il timer). Se l'ora di inizio è uguale all'ora di fine in un timer, l'impostazione del timer non è valida.

Esempio: Imposta i timer secondo la tabella sottostante:

N.	INIZIO	FINE	MODO	TEMP.
1	01:00	03:00	ACS	50°C
2	07:00	09:00	CALDO	28°C
3	11:30	13:00	FREDDO	20°C
4	14:00	15:00	CALDO	28°C
5	15:00	18:00	FREDDO	20°C
6	18:00	23:30	ACS	50°C

L'unità funzionerà secondo la figura qui sotto:



### 6.3.2 PROGRAMMA SETTIMANALE (prendere una zona come esempio)

La funzione PROGRAMMA SETTIMANALE viene usata per impostare diversi modi di funzionamento e temperature in una settimana (un giorno o più).

Se "PROGR. SETTIM." e "TIMER" sono entrambi impostati, e "TIMER" è impostato più tardi di "PROGR. SETTIM.", allora l'impostazione "TIMER" è valida, mentre "PROGR. SETTIM." non è valida.

Se il programma settimanale è attivato, 7 viene visualizzato sulla pagina iniziale.

Andare su ☐ > "PROGR." > "PROGR. SETTIM.". Premere ←, viene visualizzata la pagina seguente:

PROGR.			
TIMER	PROGR. SETTIM.	CONTR. PROGRAM.	ANNULLA TIMER
LUN	MAR	MER	GIO VEN SAB DOM
■	☐	☐	☐ ☐ ☐ ☐
CONFERMA		ANNULLA	
SELEZIONA LUN		⏪ ⏩	

Premere nuovamente "←", viene selezionata l'opzione "LUN" come mostrato qui di seguito. Significa che è stato selezionato il lunedì.

PROGR.						
TIMER	PROGR. SETTIM.		CONTR. PROGRAM.	ANNULLA TIMER		
LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB	DOM
■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CONFERMA			ANNULLA			
← SELEZIONA LUN		↕ ↘				

Poi usare "▼" per spostare il cursore su "CONFERMA", premere "←", sarà possibile impostare il modo di funzionamento e la temperatura del lunedì.

Viene visualizzata la pagina seguente:

PROGR.						1/2
TIMER	PROGR. SETTIM.		CONTR. PROGRAM.	ANNULLA TIMER		
N.	INIZIO	FINE	MODO	TEMP.		
1	<input type="checkbox"/>	00:00	00:00	CALDO	0°C	
2	<input type="checkbox"/>	00:00	00:00	CALDO	0°C	
3	<input type="checkbox"/>	00:00	00:00	CALDO	0°C	
						↕ ↘

Il metodo di impostazione dei parametri è lo stesso di quello di "TIMER". (Cfr. 6.3.1 TIMER)

Il metodo di impostazione dei parametri per gli altri giorni di una settimana è lo stesso.

Il metodo di impostazione di PROGR. SETTIM. per DUE ZONE è lo stesso di UNA ZONA (per sapere come passare da ZONA1 a ZONA2, fare riferimento a 6.3.1 TIMER)

### 6.3.3 CONTROLLO PROGRAMMA (Prendere UNA ZONA come esempio)

La funzione CONTROLLO PROGRAMMA serve a controllare il programma settimanale. Andare su "☰" > "PROGR." > "CONTROLLO DEL PROGRAMMA". Premere "↵", viene visualizzata la pagina seguente:

CONTR. PROGR. SETT.					
GG	NO	MODO	IMPOSTA	INIZIO	FINE
LUN <input type="checkbox"/>	T1	<input type="checkbox"/>	CALDO 30°C	00:00	00:00
	T2	<input type="checkbox"/>	CALDO 30°C	00:00	00:00
	T3	<input type="checkbox"/>	CALDO 30°C	00:00	00:00
	T4	<input type="checkbox"/>	CALDO 30°C	00:00	00:00
	T5	<input type="checkbox"/>	CALDO 30°C	00:00	00:00
	<input checked="" type="checkbox"/>	T6	<input type="checkbox"/>	CALDO 30°C	00:00

Usare "▼", "▲" per controllare il programma settimanale dettagliato.

### 6.3.4 ANNULLA TIMER (Prendere UNA ZONA come esempio)

La funzione ANNULLA TIMER si usa per cancellare il timer e il programma settimanale. Andare su "☰" > "SCHEDULE" > "ANNULLA TIMER". Premere "↵", viene visualizzata la pagina seguente:

PROGR.			
TIMER	PROGR. SETTIM.	CONTR. PROGRAM.	ANNULLA TIMER
ANNULLARE TIMER E			
PROGRAMM. SETTIMANALE?			
NO		SI	
← CONFERMA		↵ ↻	

Usare "▶" per spostare il cursore su "SI", poi premere "↵", le impostazioni "TIMER" e "PROGR. SETTIM." saranno cancellate.

Il metodo di funzionamento di ANNULLA TIMER per DUE ZONE è lo stesso di UNA ZONA.

## 6.4 OPZIONI

OPZIONI contiene il seguente menu:

- 1) MODO SILENZ.
- 2) VACANZA LONTANA
- 3) VACANZA A CASA
- 4) RISCALD. RISERVA

### 6.4.1 MODO SILENZIOSO

La funzione MODO SILENZIOSO viene usata per ridurre il rumore di funzionamento dell'unità. Tuttavia, riduce anche la capacità di riscaldamento o di raffreddamento del sistema. Ci sono due livelli di modo silenzioso, il livello 2 è più silenzioso del livello 1.

Se il Modo silenzioso è attivato, sulla pagina iniziale viene visualizzato "☾".

Andare su "☰" > "OPZIONI" > "MODO SILENZ.". Premere "↵", viene visualizzata la pagina seguente:

OPZIONI		1/2	
MODO SILENZ.	VACANZA LONTANA	VACANZA A CASA	RISCALD. RISERVA
STATO CORRENTE		OFF	
LIVELLO SILENZIOSITÀ		LIVELLO 1	
INIZIO TIMER1		12:00	
FINE TIMER1		15:00	
ON/OFF		⏏	



Usare "O" per attivare/disattivare lo stato corrente di MODO SILENZ., Timer1 e Timer2, usare "▼", "▲" per selezionare il livello di silenzio e regolare il tempo di inizio/fine del timer.

È possibile utilizzare il modo Silenzioso nelle seguenti modalità:

1) Modo silenzioso per tutto il tempo.

2) Modo silenzioso legato ai timer.

Se lo STATO CORRENTE è ON, TIMER1 e TIMER2 sono entrambi OFF, l'unità funzionerà in Modo silenzioso per tutto il tempo.

Se lo STATO CORRENTE è ON, TIMER1 (o TIMER2) è ON e il tempo di inizio e fine sono impostati, l'unità funzionerà secondo il timer.



TIMER1 e TIMER2 possono essere impostati validi insieme.

OPZIONI			2/2
MODO SILENZ.	VACANZA LONTANA	VACANZA A CASA	RISCALD. RISERVA
TIMER1			ON
INIZIO TIMER2			22:00
FINE TIMER2			07:00
TIMER2			ON
MODIFICA			↔

#### 6.4.2 VACANZA LONTANA

La funzione VACANZA LONTANA viene usata per evitare il congelamento in inverno durante la vacanza fuori casa.

Andare su "☰" > "OPZIONI" > "VACANZA LONTANA". Premere "←", viene visualizzata la pagina seguente:

OPZIONI		1/2
MODO SILENZ.	VACANZA LONTANA	VACANZA A CASA
STATO CORRENTE		OFF
MODO ACS		ON
DISINFEZIONE		ON
MODO CALDO		ON
 ON/OFF		

Usare "⏻" per accendere/spagnere lo stato corrente di VACANZA LONTANA, modalità RISCALDAMENTO (modalità ACS) e modalità DISINFEZIONE, usare "▼", "▲" per regolare l'ora di inizio e fine della vacanza.  
 DHW=Acqua calda domestica.

Esempio: Andate in vacanza il 2018-02-02 e tornate tra due settimane. Se volete risparmiare energia ed evitare che la vostra casa si congeli, potete fare come segue:

STATO CORRENTE	ON
MODO ACS	OFF
DISINFEZIONE	OFF
MODO CALDO	ON
DAL	02-02-2018
AL	16-02-2018

## INFORMAZIONI

- Se STATO CORRENTE è impostato ON, almeno uno dei modi CALDO e ACS è ON.
- DISINFEZIONE può essere regolato solo quando la modalità ACS è impostata su ON.

### 6.4.3 VACANZA A CASA

La funzione VACANZA FUORI CASA viene usata per impostare diverse modalità di funzionamento e temperatura durante le vacanze a casa.

Andare su "☰" > "OPZIONI" > "VACANZA A CASA". Premere "←", viene visualizzata la pagina seguente:

OPZIONI			
MODO SILENZ.	VACANZA LONTANA	VACANZA A CASA	RISCALD. RISERVA
STATO CORRENTE			OFF
DAL		00-00-2000	
AL		00-00-2000	
TIMER		CONFERMA	
ON/OFF			

UNA ZONA è valida

OPZIONI			
MODO SILENZ.	VACANZA LONTANA	VACANZA A CASA	RISCALD. RISERVA
STATO CORRENTE			OFF
DAL		00-00-2000	
AL		00-00-2000	
TIMER ZONA1		CONFERMA	
ON/OFF			

DUE ZONE è valida

Usare "▼" per scorrere all'interfaccia successiva sull'interfaccia precedente (DUE ZONE è valido), che può visualizzare TIMER ZONA2.

Usare "⏻" per attivare/disattivare lo stato corrente di VACANZA A CASA, usare "▼", "▲" per regolare l'ora di inizio e di fine della vacanza.

Una volta che la data di inizio e fine della vacanza è impostata, utilizzare "◀", "▶" per spostare il cursore su "CONFERMA", premere "←", quindi il modo di funzionamento, la temperatura e il periodo di tempo corrispondente possono essere impostati, verrà visualizzata la seguente pagina:

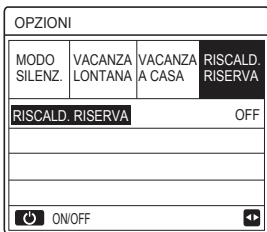
PROGR.		1/2	
MODO SILENZ.	VACANZA LONTANA	VACANZA A CASA	RISCALD. RISERVA
N.	INIZIO	FINE	MODO TEMP.
1	<input type="checkbox"/> 00:00	00:00	CALDO 30°C
2	<input type="checkbox"/> 00:00	00:00	CALDO 30°C
3	<input type="checkbox"/> 00:00	00:00	CALDO 30°C

## INFORMAZIONI

- Se "VACANZA LONTANA" e "VACANZA A CASA" sono entrambi impostati, e "VACANZA A CASA" è impostato dopo "VACANZA LONTANA", allora l'impostazione "VACANZA A CASA" è valida, la "VACANZA LONTANA" non è valida.
- Se "VACANZA LONTANA" e "VACANZA A CASA" sono entrambi impostati, e "VACANZA LONTANA" è impostato più tardi di "VACANZA A CASA", allora l'impostazione "VACANZA LONTANA" è valida, la "VACANZA A CASA" non è valida.
- Se è impostato "VACANZA A CASA", "TIMER" e "PROGR. SETTIM." non sono entrambi validi nel periodo di tempo impostato in "VACANZA A CASA".
- La data di inizio/fine di TIMER ZONA 1 è la stessa di TIMER ZONA2.

#### 6.4.4 RISCALDATORE DI RISERVA

La funzione RISCALDATORE DI RISERVA è usata per accendere forzatamente il riscaldatore di riserva, può essere usata solo quando IBH (riscaldatore di riserva) è impostato in modo valido dall'interruttore DIP sulla scheda di controllo principale del modulo idraulico o FUNZIONE AHS (FONTE DI RISCALDAMENTO AUSILIARIA) è impostato in modo valido in "ALTRA FONTE DI ALIMENTAZIONE" di "PER SERVIZIO ASSISTENZA" sull'interfaccia. Andare su "☰" > "OPZIONI" > "RISCALD. RISERVA". Premere "←", apparirà la seguente pagina:



Usare "🔌" per accendere/spegnere il RISCALDATORE DI RISERVA.

### INFORMAZIONI



La funzione RISCALDATORE DI RISERVA è valida solo per una volta dopo essere stata impostata.

## 6.5 BLOCCO BAMBINI

La funzione BLOCCO BAMBINI viene usata per evitare il cattivo funzionamento da parte dei bambini.

Se l'unità non ha la funzione ACS oppure ACS è impostato non disponibile, "REGOLAZIONE TEMPERATURA ACS" e "ON/OFF MODO ACS" non saranno visualizzati sull'interfaccia.

Andare su "☰" > "BLOCCO BAMBINI", poi inserire la password "123", premere "←", apparirà la pagina seguente:

BLOCCO BAMBINI	
REGOL. TEMP. FREDDO/CALDO	SBLOCC.
ON/OFF M-FREDDO/CALDO	SBLOCC.
REGOL. TEMP. ACS	SBLOCC.
ON/OFF MODO ACS	SBLOCC.
 BLOCC./SBLOCC.	

Usare "🔒" per bloccare/sbloccare.

Una volta che "REGOLAZ. TEMP. FREDDO/CALDO" ("REGOLAZ. TEMP. ACS") è impostato su "BLOCC.", la temperatura in modalità freddo/caldo (modalità ACS) non può essere regolata.

Una volta che "ON/OFF M-FREDDO/CALDO" ("ON/OFF MODO ACS") è impostato su "BLOCC.", la modalità di raffreddamento/calore (modalità ACS) non può essere attivata/disattivata.

## 6.6 INFORMAZIONI DI SERVIZIO

INFORMAZIONI DI SERVIZIO contiene il seguente menu:

- 1) CHIAMATA ASSISTENZA
- 2) CODICE ERRORE
- 3) PARAMETRI
- 4) VISUALIZZA

### 6.6.1 CHIAMATA ASSISTENZA

La funzione CHIAMATA ASSISTENZA viene usata per mostrare il numero di telefono o di cellulare di servizio. L'installatore può inserire il numero in "PER SERVIZIO ASSISTENZA".

Andare su "☰" > "INFORMAZIONI SERVICE" > "CHIAMATA ASSISTENZA", apparirà la seguente pagina:

INFORMAZIONI SERVICE			
CHIAMATA ASSISTENZA	CODICE ERRORE	PARAMETRI	VISUALIZZA
Num TELEFONO 000000000000			
Num DI CELLULARE 000000000000			

## 6.6.2 CODICE DI ERRORE

La funzione CODICE DI ERRORE è usata per mostrare quando il guasto o la protezione si è verificato e mostrare il significato del codice di errore. Andare a "☰" > "INFORMAZIONI SERVICE" > "CODICE ERRORE", premere "←", apparirà la seguente pagina:

CHIAMATA ASSISTENZA		CODICE ERRORE	PARAMETRI	VISUALIZZA
E2	#00	14:10	01-01-2018	
E2	#00	14:00	01-01-2018	
E2	#00	13:50	01-01-2018	
E2	#00	13:20	01-01-2018	

CONFERMA

Premere di nuovo "←" per controllare il significato del codice di errore:

01-01-2018	23:59	↑13°
E2 errore di comunicazione tra il controllore e l'unità interna		
Contattare assistenza tecnica.		
CONFERMARE		#00



### 6.6.3 PARAMETRI

La funzione PARAMETRI viene usata per visualizzare i parametri principali. Andare su "☰" > "INFORMAZIONI SERVICE" > "PARAMETRI", apparirà la seguente pagina:

INFORMAZIONI SERVICE		1/2	
CHIAMATA ASSISTENZA	CODICE ERRORE	PARAMETRI	VISUALIZZA
TEMP. IMP. AMB.		26°C	
TEMP. IMP. PRINC.		55°C	
TEMP. IMP. SERBAT.		55°C	
TEMP. CORR. AMBIENTE		24°C	
CONFERMA			

INFORMAZIONI SERVICE		2/2	
CHIAMATA ASSISTENZA	CODICE ERRORE	PARAMETRI	VISUALIZZA
TEMP. CORR. PRINCIP.		26°C	
TEMP. CORR. SERBAT.		55°C	
CONFERMA			

### 6.6.4 VISUALIZZA

La funzione VISUALIZZA viene usata per impostare l'interfaccia. Andare su "☰" > "INFORMAZIONI SERVICE" > "VISUALIZZA", verrà visualizzata la seguente pagina:

INFORMAZIONI SERVICE		1/2	
CHIAMATA ASSISTENZA	CODICE ERRORE	PARAMETRI	VISUALIZZA
TEMPO		12:30	
DATA		08-08-2018	
LINGUA		IT	
RETROILLUMINAZ.		ON	
CONFERMA			

INFORMAZIONI SERVICE		2/2	
CHIAMATA ASSISTENZA	CODICE ERRORE	PARAMETRI	VISUALIZZA
CICALINO		ON	
TEMPO BLOCCASCHERMO		120 SEC	
ON/OFF			

## 6.7 PARAMETRO DI FUNZIONAMENTO

La funzione PARAMETRO DI FUNZIONAMENTO serve all'installatore o al tecnico per rivedere i parametri di funzionamento.

Sarà possibile controllare la temperatura dell'acqua, il flusso dell'acqua, la pressione e altri parametri usando "PARAMETRO FUNZIONAMENTO".

### INFORMAZIONI

1. POWER CONSUM è solo per riferimento, non è usato per giudicare il consumo effettivo di energia. Tenere premuti "▼" e "▶" allo stesso tempo per 8 secondi, poi POWER CONSUM può essere azzerato.
2. CAPACITÀ POMPA CALORE è solo per riferimento, non serve per giudicare la capacità effettiva dell'unità.
3. Se qualche parametro non è attivato nel sistema, il parametro sarà visualizzato "--".
4. La precisione del sensore è  $\pm 1^{\circ}\text{C}$ .
5. La portata viene calcolata secondo i parametri di funzionamento della pompa, la deviazione è diversa a diverse portate, la deviazione è circa il 15%.
6. La portata viene visualizzata "0" quando la tensione è inferiore a 198V.


## 6.8 PER SERVIZIO ASSISTENZA


La funzione PER SERVIZIO ASSISTENZA serve all'installatore per impostare i parametri. Vai a "☰" > "PER SERVIZIO ASSISTENZA", la password è "234".

Si sconsiglia ai non professionisti di inserire la dicitura "PER SERVIZIO ASSISTENZA".



## 6.9 VISUALIZZAZIONE NUMERO SERIALE

La funzione VISUALIZZAZIONE NUMERO SERIALE serve a visualizzare il codice SN.

VIS. SN
HMI Num .....


VIS. SN	#1
IDU Num .....	
ODU Num .....	
	

## 7 LINEE GUIDA DI CONFIGURAZIONE DELLA RETE

- La centralina dispone di un sistema di controllo intelligente basato su un modulo integrato, che riceve il segnale di controllo dall'APP.
- Prima di effettuare la connessione alla rete WLAN, controllare se il proprio router è attivo e assicurarsi che la centralina sia connessa correttamente per la ricezione del segnale wireless.
- Durante il processo di distribuzione Wireless, l'icona LCD "  " lampeggia a indicare che la rete è in fase di distribuzione. Al termine del processo, l'icona "  " sarà costantemente accesa.

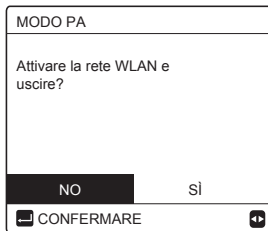
### 7.1 Impostazione controller cablato

Tra i parametri della dell'unità di controllo a parete (o centralina) sono presenti le impostazioni MODO PA e RIPRISTINA IMPOSTAZIONE WLAN.

IMPOSTAZIONE WLAN
<b>MODO PA</b>
RIPRISTINA IMPOSTAZIONE WLAN
 CONFERMA 

- Attivare la WLAN per interfaccia. Andare su "☰" > "IMPOSTAZIONE WLAN" > "MODO PA".

Premere "←", verrà visualizzata la seguente pagina:



Utilizzare "◀", "▶" per spostarsi su "Sì", premere "←" per selezionare la modalità AP.

Selezionare il Modo AP in modo corrispondente sul dispositivo mobile e continuare le successive impostazioni secondo le indicazioni dell'APP.



## ATTENZIONE

Dopo aver inserito la modalità Ap, se non è collegato al telefono cellulare, l'icona LCD "📶" lampeggerà per 10 minuti e poi scomparirà.

Se è collegato al telefono cellulare, l'icona "📶" sarà costantemente visualizzata.

- Ripristinare l'impostazione WLAN per interfaccia. Andare su "☰" > "IMPOSTAZIONE WLAN" > "RIPRISTINARE LE IMPOSTAZIONI WLAN".

Premere "↵", viene visualizzata la pagina seguente:



Utilizzare "◀", "▶" per spostarsi su "SI", premere "↵" per ripristinare l'impostazione WLAN.

Completare l'operazione di cui sopra e la configurazione wireless viene resettata.

## 7.2 Impostazione del dispositivo mobile

- Il Modo PA è disponibile per l'interconnessione wireless a livello del dispositivo mobile.

WLAN per connessione Modo PA:

### .2.1 Installare l'APP

- ① Scannerizzare il seguente codice QR per installare l'APP Comfort Home.



Android



IOS

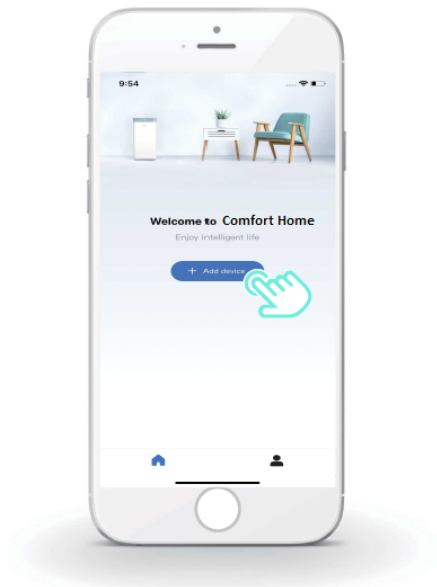
- ② Quando viene installato per la prima volta, è necessario inserire un codice di accesso o scansionare un codice QR. Questo codice è la parola **"EUOFRED"**.

Questa applicazione è applicabile solo ad Android 7.0 e IOS7, o a sistemi operativi con una versione aggiornata.



## .2.2 Effettuare l'accesso/Registrarsi

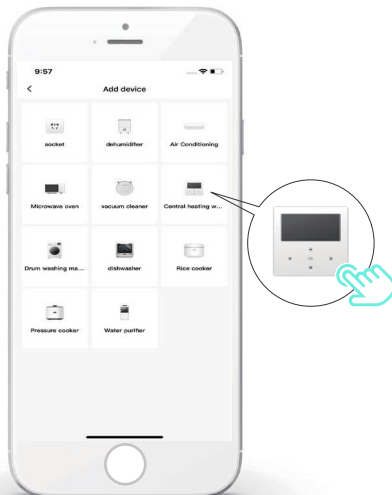
Cliccare sul pulsante "+" a destra nella pagina iniziale, registrare l'account seguendo le indicazioni della guida.



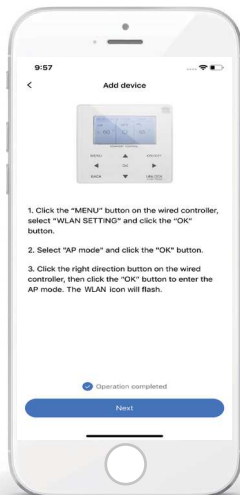


## .2.3 Aggiunta di apparecchiature domestiche

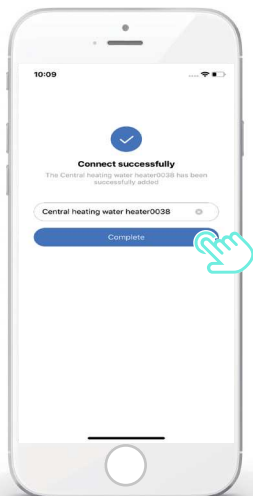
1) Scegliere il modello della centralina, quindi aggiungere il dispositivo.




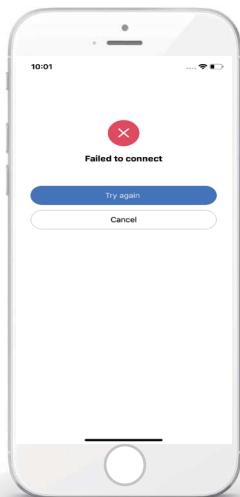
## 2) Configurare la centralina seguendo le istruzioni dell'APP.



3) Attendere che l'apparecchiatura domestica si connetta, quindi cliccare su "Complete".



- 4) Quando l'apparecchiatura domestica è connessa, l'icona LCD "  " della centralina resta sempre accesa ed è possibile controllare il condizionatore d'aria tramite l'APP.
- 5) Se il processo di interconnessione della rete non riesce o se è necessario rieffettuare e sostituire la connessione mobile, attivare il ripristino delle impostazioni di fabbrica WiFi sulla centralina e quindi ripetere la procedura precedente.





## **Avvertenza e risoluzione dei problemi relativi agli errori di connessione**

Quando si effettua la connessione del prodotto alla rete, assicurarsi che il telefono si trovi nelle immediate vicinanze del prodotto.

---

Attualmente sono supportati solo i router con banda da 2,4 GHz.

---

Sconsigliamo di utilizzare i caratteri speciali (segni di punteggiatura, spazi, ecc.) nel nome della WLAN.

---

È preferibile non collegare più di 10 dispositivi a un unico router poiché le apparecchiature domestiche risentono dei segnali deboli o instabili.

---

In caso di modifica della password del router o del Wi-Fi, cancellare tutte le impostazioni e resettare l'apparecchiatura.

---

I contenuti dell'APP possono subire modifiche a seguito degli aggiornamenti delle versioni e in tal caso ci si baserà sul funzionamento effettivo.

# dzitsu

**EUROFRED**  
*being efficient*

Eurofred S.A.  
Marqués de Sentmenat 97  
08029 Barcelona  
[www.eurofred.es](http://www.eurofred.es)